



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2018. gada 15. maijā  
(OR. en)

8878/18

---

---

**Starpiestāžu lieta:  
2018/0134 (NLE)**

---

---

**AGRI 230  
AGRIFIN 45  
AGRIORG 27**

### **PRIEKŠLIKUMS**

---

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 14. maijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 276 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES REGULA par mājputnu gaļas eksporta kompensāciju noteikšanu

---

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 276 *final*.

---

Pielikumā: COM(2018) 276 *final*



Briselē, 14.5.2018  
COM(2018) 276 final

2018/0134 (NLE)

Priekšlikums

**PADOMES REGULA**

**par mājputnu gaļas eksporta kompensāciju noteikšanu**

## PASKAIDROJUMA RAKSTS

### 1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Komisija 2013. gada 18. jūlijā pieņēma Īstenošanas regulu (ES) Nr. 689/2013<sup>1</sup>, ar ko mājputnu gaļas nozarē noteica eksporta kompensācijas nulles apmērā.

Eiropas Savienības Tiesa (turpmāk "Tiesa") 2017. gada 20. septembra spriedumā<sup>2</sup> Īstenošanas regulu (ES) Nr. 689/2013 pasludināja par spēkā neesošu, norādot, ka regulas pieņemšana nav notikusi atbilstoši procesuālajiem noteikumiem.

Tajā pašā spriedumā Tiesa noteica arī to, ka, neraugoties uz būtisku procedūras noteikumu pārkāpumu, nav konstatēta neviena kļūda, kas ietekmētu šā Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošanai vajadzīgos pasākumus saturošā tiesību akta atbilstību [minētajai regulai].

Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un nepieļautu, ka tiek apdraudēta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošana, Tiesa noteica, ka apstrīdētās regulas sekas ir jā saglabā spēkā līdz brīdim, kad stāsies spēkā jauns tiesību akts, kas pieņemts, lai aizstātu apstrīdēto regulu.

Pa to laiku Regula (EK) Nr. 1234/2007 tika atcelta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar kuru kompensācijas no 2014. gada 1. janvāra tika noteiktas nulles apmērā.

Ar ierosināto aktu ir plānots Īstenošanas regulu (ES) Nr. 689/2013 aizstāt attiecībā uz laiku no tās sākotnējās spēkā stāšanās dienas, proti, 2013. gada 19. jūlija, līdz 2013. gada 31. decembrim. Priekšlikums ir iesniegts Padomei, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punktu, kas ir vienīgais iespējamais juridiskais pamats aktam ar atpakaļejošu spēku, kāds ir šeit aplūkots akts.

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Ar šo aktu ir paredzēts aizstāt Īstenošanas regulu (ES) Nr. 689/2013, kuras sekas ir saglabājusi spēkā Tiesa. Tas ir saskanīgs ar starpnozaru politikas pieeju atturēties no eksporta kompensāciju piemērošanas kopējās lauksaimniecības politikas satvarā.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Vispārīgi ņemot, Savienība Pasaules Tirdzniecības organizācijā ir apņēmusies pakāpeniski izbeigt tirdzniecību kropļojošus pasākumus, kuru vidū ir arī eksporta kompensācijas. Eksporta kompensācijas mājputnu nozarē bija pēdējās kompensācijas, kas tika samazinātas līdz nullei (2013. gada jūlijā).

### 2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Juridiskais pamats ir lauksaimniecības produktu tirgu kopīgā organizācija (vienotā TKO). Iepriekšējā TKO regula, proti, Regula (EK) Nr. 1234/2007, pilnvaroja Komisiju noteikt eksporta kompensācijas. Pašreizējā TKO regulā, proti, Regulā (ES)

---

<sup>1</sup> Komisijas 2013. gada 18. jūlija Īstenošanas regula (ES) Nr. 689/2013, ar ko nosaka eksporta kompensācijas par mājputnu gaļu (OV L 196, 19.7.2013., 13. lpp.).

<sup>2</sup> 2017. gada 20. septembra spriedums, *Tilly-Sabco* / Komisija (C-183/16 P), ECLI:EU:C:2017:704.

Nr. 1308/2013, kompensācijas ir noteiktas nulles apmērā, bet pasākumi, kas saistīti ar eksporta kompensāciju noteikšanu, saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punktu ir atstāti Padomes ziņā.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Eksporta kompensācijas ir tirgus kopīgās organizācijas instruments, ko pārvalda ES līmenī. Tās ir noteiktas regulās, kas piemērojamas visās dalībvalstīs, un tās ir vienādas visā Savienībā.

- **Proporcionalitāte**

Ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013 eksporta kompensācijas no 2014. gada 1. janvāra ir noteiktas nulles apmērā. Tāpēc šī ierosinātā regula ar atpakaļejošu spēku Padomei jāpieņem, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punktu, kas ir šāda akta vienīgais iespējamais juridiskais pamats.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Eksporta kompensācijas, kas ir lauksaimniecības produktu tirgus kopīgās organizācijas elements, tiek noteiktas regulās.

### 3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Ex post izvērtējumi / spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaudes**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu tiesību aktu, taču nemaina tā sekas, kuras ir saglabājusi spēkā Tiesa.

**Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu tiesību aktu, taču nemaina tā sekas, kuras ir saglabājusi spēkā Tiesa.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu tiesību aktu, taču nemaina tā sekas, kuras ir saglabājusi spēkā Tiesa.

- **Ietekmes novērtējums**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu tiesību aktu, taču nemaina tā sekas, kuras ir saglabājusi spēkā Tiesa.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu tiesību aktu, taču nemaina tā sekas, kuras ir saglabājusi spēkā Tiesa.

- **Pamattiesības**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu tiesību aktu, taču nemaina tā sekas, kuras ir saglabājusi spēkā Tiesa.

### 4. **IETEKME UZ BUDŽETU**

Priekšlikums neietekmē budžetu.

Aizstājamā tiesību akta sekas bija nulles apmērā noteiktas kompensācijas, tātad tam nebija ietekmes uz budžetu. Tiesa šīs sekas ir saglabājusi spēkā. Regulas aizstāšana budžetu neietekmēs.

## 5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu aktu, un tam nav vajadzīgs īstenošanas plāns.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Neattiecas.

- **Konkrētu priekšlikuma normu detalizēts skaidrojums**

Neattiecas. Šis priekšlikums aizstāj esošu tiesību aktu. Tajā nav īpašu jaunu noteikumu.

Priekšlikums

**PADOMES REGULA**

**par mājputnu gaļas eksporta kompensāciju noteikšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar 164. panta 2. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 1234/2007<sup>3</sup>, kas atcelta ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013<sup>4</sup>, Komisija bija pilnvarota saskaņā ar Regulā (EK) Nr. 1234/2007 noteiktajiem kritērijiem un prasībām noteikt kompensācijas, kad to uzskata par vajadzīgu. Šādā kontekstā tika pieņemta Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 689/2013.
- (2) Ar 2017. gada 20. septembra spriedumu<sup>5</sup> Eiropas Savienības Tiesa Īstenošanas regulu (ES) Nr. 689/2013 pasludināja par spēkā neesošu. Savā spriedumā Tiesa norādīja, ka tādu procesuālo noteikumu neievērošana, kas saistīti ar personai nelabvēlīga akta pieņemšanu, ir uzskatāma par būtiska procedūras noteikuma pārkāpumu, tāpēc akts, kam piemīt šāds trūkums, ir jāatceļ.
- (3) Tajā pašā spriedumā Tiesa noteica arī to, ka, neraugoties uz būtisku procedūras noteikumu pārkāpumu, nav konstatēta neviena kļūda, kas ietekmētu šā Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošanai vajadzīgos pasākumus saturošā tiesību akta atbilstību [minētajai regulai]. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un nepieļautu, ka tiek apdraudēta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 īstenošana, Tiesa noteica, ka apstrīdētās regulas sekas ir jāaglabā spēkā līdz brīdim, kad stāsies spēkā jauns tiesību akts, kas pieņemts, lai aizstātu apstrīdēto regulu.
- (4) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 procedūras noteikumi par to, kā pieņemt aktus, ar kuriem nosaka kompensācijas, tika atcelti ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 232. pantu minēto regulu piemēro no 2014. gada 1. janvāra.
- (5) Tātad, lai izpildītu Tiesas spriedumu, eksporta kompensācijas par mājputnu gaļu ir atkal jānosaka tādā apmērā, kādā tās bija noteiktas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 689/2013. Tāpēc šī regula būtu jāpiemēro ar atpakaļejošu spēku laikposmā no 2013. gada 19. jūlija līdz 2013. gada 31. decembrim.
- (6) Kompensācijas būtu jāpiešķir tikai par produktiem, kurus ir atļauts laist brīvā apgrozībā Savienībā un kuriem ir identifikācijas marķējums, kas paredzēts Eiropas

<sup>3</sup> Padomes 2007. gada 22. oktobra Regula (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regula (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.).

<sup>5</sup> 2017. gada 20. septembra spriedums, *Tilly-Sabco* / Komisija (C-183/16 P), ECLI:EU:C:2017:704.

Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 853/2004<sup>6</sup> 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā. Minētajiem produktiem būtu jāatbilst arī Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 852/2004<sup>7</sup> prasībām.

- (7) Kompensācijas, kas bija piemērojamas līdz Īstenošanas regulas (ES) Nr. 689/2013 pieņemšanai, bija noteiktas ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 360/2013<sup>8</sup>. Ja Īstenošanas regulas (ES) Nr. 689/2013 sekas vairs nebūtu spēkā, tas cita starpā nozīmētu, ka atkal spēkā ir Regula (ES) Nr. 360/2013. Tāpēc juridiskās noteiktības labad ar šo regulu būtu jāatceļ Regula (ES) Nr. 360/2013,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### *1. pants*

1. Regulas (EK) Nr. 1234/2007 162. pantā paredzētās eksporta kompensācijas par šīs regulas pielikumā minētajiem produktiem un daudzumiem piešķir saskaņā ar šā panta 2. punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

2. Produkti, par kuriem ir tiesības saņemt kompensāciju saskaņā ar 1. punktu, atbilst Regulas (EK) Nr. 852/2004 un (EK) Nr. 853/2004 attiecīgajām prasībām, jo īpaši ir sagatavoti apstiprinātā uzņēmumā un atbilst Regulas (EK) Nr. 853/2004 II pielikuma I sadaļā noteiktajiem identifikācijas marķējuma nosacījumiem.

### *2. pants*

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 360/2013 atceļ.

### *3. pants*

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2013. gada 19. jūlija līdz 2013. gada 31. decembrim.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs*

<sup>6</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku (OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.).

<sup>7</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regula (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu (OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.).

<sup>8</sup> Komisijas 2013. gada 18. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 360/2013, ar ko nosaka eksporta kompensācijas par mājputnu gaļu (OV L 109, 19.4.2013., 27. lpp.).

<b>FINANŠU PĀRSKATS</b>		FS/18/CM/aj Ares (2018) 1021181	
		6.146.2018.1	
		DATUMS: 9.2.2018.	
1.	BUDŽETA POZĪCIJA	APROPRIĀCIJAS	
	05 02 15 05 (kompensācijas par mājputnu gaļu)	2018. gada budžets: EUR p.m.	
2.	NOSAUKUMS		
	PADOMES REGULA (ES) 2018/xxxx par mājputnu gaļas eksporta kompensāciju noteikšanu		
3.	JURIDISKAIS PAMATS		
	Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punkts		
4.	MĒRĶI		
	Ar ierosināto aktu ir plānots Īstenošanas regulu (ES) Nr. 689/2013 aizstāt attiecībā uz laiku no tās sākotnējās spēkā stāšanās dienas, proti, 2013. gada 19. jūlija, līdz 2013. gada 31. decembrim.		
5.	FINANSIĀLĀ IETEKME	12 MĒNEŠU PERIODS (miljonos EUR)	FINANŠU GADS 2018 (miljonos EUR)
			FINANŠU GADS 2019 (miljonos EUR)
5.0.	IZDEVUMI		
	- KO SEDZ NO ES BUDŽETA (KOMPENSĀCIJAS/INTERVENCES PASĀKUMI)	p.m.	p.m.
	- VALSTU IESTĀDES		
	- CITI		
5.2.	APRĒĶINA METODE		
	Sk. piezīmes		
6.0.	VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT NO APROPRIĀCIJĀM, KAS IERAKSTĪTAS KĀRTĒJĀ BUDŽETA ATTIECĪGAJĀ NODAĻĀ?		Neattiecas
6.1.	VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT, VEICOT KĀRTĒJĀ BUDŽETA STARPNODAĻU PĀRVIETOJUMUS?		Nē
6.2.	VAI BŪS VAJADZĪGS PAPILDU BUDŽETS?		Nē
6.3.	VAI APROPRIĀCIJAS BŪS JĀIERAKSTA NĀKAMO GADU BUDŽETOS?		Nē
PIEZĪMES			
Priekšlikums neietekmē budžetu.			
Aizstājamā tiesību akta sekas bija mājputnu gaļas kompensāciju noteikšana nulles apmērā, tātad tas neietekmēja budžetu. Regulas aizstāšana, saglabājot spēkā tās pašas sekas, budžetu neietekmēs.			